

Date: 19 March 1565

REF: GD112/39/3/26

Place: Stirling

From: Archibald Campbell, 5th Earl of Argyll

To: Colin Campbell of Glenorchy

Address: To our traist cousing Colin Campbell of Glenurchay gif yis

Cousing efter hartlie commendatioun. We resavit zour wreting and wnderstandis yairby yat ze will nocht restoir Duncan Makcuilkeiris guidis. Quhairintill ze sall wit yat we desyrit nocht yat mannis geir to be restorit knawing him to be ane theif and rebell to ye authorite bot we writt to zow to restoir ye guidis quhilkis ye Laird of Boquhanann affirmet to be his awin. And yat haiffing respect to zour honor yat ye said Laird suld nocht haif occasioun to complene vpoun zow to ye Quenis Majestie for we wald nocht yat zour serwantis or ony yat dependis vpoun zow suld incur sik bruit. And ye Laird of Boquhanann said plainlie yat gif he hald dependit vpoun ony vyer except ws yat his guidis or geir wald nocht be tane away but law or ordour. Merour it was commonlie rehersit and spokin yat John Makallisteris soun with his companyonis quhay slew ye Drummond in Strathern was at ye away taking of ye saidis guidis quhilk we think was nocht to zour honor seing geir was tane away be zour serwantis and in zour name. And yis was ye maist occasioun of our wreting to zow. As to ye Laird of Boquhanann we thocht newer to zow and him fallowis bot sa lang as he dependis vpoun ws and vpoun na vyer we cann do na less of our honor nor to assist him in honest and ressonable actionis seing he and his freindis ar redde to servfe ws at all tymis. Fardar as concerning ye assurans gewin to ye Clangregor be ye Lairds of Achinbrek and Ardkinglas we knaw nocht quhat is done yairin. Farder nor we wret to zow off befoir and as we get intelligence yairof ze salbe advertist. Bot we cann persawe na guid of ye Clangregor bot onlie drywing of tyme quhill thay may see yair avantage.

And ze salbe assurit yat thay sall never haif our favour nor of ony vyer yat apertenis to ws wntill yat thing be done quhilk salbe for our honor and zouris. As God willing ze sall knaw be our procedingis heirefter. And ze sall mak ws advertisment of zour awin effearis as occasion sall serve. And so committis zow to ye protectioun of God. Of Streveling ye xix day of Merche 1564.

Zouris

Archibald Eryll

[PS] And in speciall we thocht yat ze wald rather haif Duncan Makcuilkeiris bode presentit to ye law nor his geir bot sene ze haif haldin his geir we think yat his bode wald nocht be presentit gif he may eschew ony way.